

## ZMLUVA O POSKYTOVANÍ UPRATOVACÍCH SLUŽIEB

uzavretá podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „Zmluva“)

### Preambula

Túto Zmluvu uzatvárajú zmluvné strany ako výsledok verejného obstarávania na predmet zákazky „Poskytovanie upratovacích služieb pre Slovenskú záručnú a rozvojovú banku, a.s.“ realizovanej postupom a v súlade s ustanoveniami Zákona o verejnom obstarávaní

### ČI. I.

#### Zmluvné strany:

**Obchodné meno:** Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s.  
**Sídlo:** Štefánikova 27, 814 99 Bratislava  
**Štatutárny orgán:** predstavenstvo  
**IČO:** 00 682 420  
**Právna forma:** akciová spoločnosť  
**IČ DPH:** SK2020804478  
**Bankové spojenie:** Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s.  
**Číslo účtu:** xxxxxxxxxxxxxx  
**V mene spoločnosti koná:** Igor Barát, podpredseda predstavenstva  
Ing. Zoltán Gyurász, člen predstavenstva  
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3010/B  
(ďalej len „Objednávateľ“ alebo „SZRB“ alebo „banka“)

a

**Obchodné meno:** SLOVCLEAN a.s.  
**Sídlo/Miesto podnikania:** Račianska 96, 831 02 Bratislava  
**Štatutárny orgán:** predstavenstvo  
**Zastúpený:** Martin Záhora  
**IČO:** 35 956 526  
**IČ DPH:** SK2022062867  
**Bankové spojenie:** xxxxxxxxxxxxxxxx  
**Číslo účtu:** xxxxxxxxxxxxxxxx  
**Zapísaný v OR:** Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 6082/B  
(ďalej len „Poskytovateľ“)

(Objednávateľ a Poskytovateľ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivito ako „zmluvná strana“)

### ČI. II

#### Predmet Zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať pre Objednávateľa pravidelné upratovacie služby v budove SZRB na Štefánikovej 27 v Bratislave a v prenajatých priestoroch regionálneho zastúpenia SZRB na ul. Palisády 36 v Bratislave v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
2. Funkčná a technická špecifikácia upratovaných priestorov:

Štefánikova 27, Bratislava:

Budova na Štefánikovej 27 v Bratislave má 1 podzemné podlažie a 6 nadzemných podlaží.

Plocha upratovaných miestností: 3 296,19 m<sup>2</sup>

V tom:

Názov	Počet	Plocha v m <sup>2</sup>	Druh podlahy	Poznámka
Kancelárie	64	1 651,98	koberce	
Chodby vrátane schodísk	42	1 097,25	dlažba	
WC	21	120,72	dlažba	
Hygienické zariadenia	4	21,45	dlažba	WC+umývadlo+vaňa al. sprcha
Kuchynky	11	72,21	dlažba	
Sklady	7	152,44	dlažba, linoleum	
Sklady upratovačiek	4	4,00	dlažba	
Čakáreň + vrátnica	2	29,25	dlažba	
Príručná registratúra + kuch.	1	18,51	dlažba	
Sprcha	1	2,06	dlažba	
Zimné záhrady	2	51,64	dlažba	
Technologické miestnosti (UPS, serverovňa)	2	30,13	dlažba	Upratovanie iba za prítomnosti zamestnanca OIS
Výťahy	2	10,48	umývateľný povrch	Nerezová kabína so zrkadlom + 8x výťahové dvere
Trezor	1	34,07	koberec	Upratovanie iba za prítomnosti zamestnanca banky
<b>Spolu:</b>		<b>3 296,19</b>		

Plocha miestností s dlažbou spolu: 1 663,28 m<sup>2</sup>

Plocha miestností s kobercom spolu: 1 632,91 m<sup>2</sup>

Vo WC, hygienických zariadeniach, sprche a skladoch sú na stenách keramické obklady.

Plocha vonkajších okien aj s rámom: 413,15 m<sup>2</sup> (okná sú dvojité).

Plocha interiérových okien: 60,79 m<sup>2</sup> (okná s jednoduchým zasklením s protipožiarным sklom).

Na 9 oknách sú horizontálne hliníkové žalúzie s celkovou plochou 24,12 m<sup>2</sup>.

Na 1 presklenej stene sú vertikálne žalúzie s plochou 24 m<sup>2</sup>.

Na 8 oknách sú záclony.

V budove je 1 kovaná brána (3/4 sklo), 8 plechových dverí a 205 drevených dverí s povrchovou úpravou – farba.

V tom:

Dvojkridlové drevené (povrchová úprava – farba): 53

Jednokridlové drevené (povrchová úprava – farba): 119

Dvojkridlové drevené - 2/3 sklo (povrchová úprava – farba): 21

Jednokridlové drevené - 2/3 sklo (povrchová úprava – farba): 12

Celková plocha drevených dverí z jednej strany je 456,10 m<sup>2</sup> bez zárubní.

Celková plocha kovových dverí z jednej strany je 20,30 m<sup>2</sup> bez zárubní.

Súčasťou poskytovaných služieb bude aj upratovanie chodníka pred budovou na Štefánikovej 27 s rozlohou 51 m<sup>2</sup>.

#### Regionálne zastúpenie Bratislava – Palisády 36:

Pracovisko sa nachádza na 2. nadzemnom podlaží.

Plocha upratovaných miestností: 130 m<sup>2</sup>

V tom:

Názov	Počet	Plocha v m <sup>2</sup>	Druh podlahy
Kancelárie	4	94,20	laminátové parkety

Chodby	1	25,40	laminátové parkety
WC	1	6,70	dlažba
Kuchynka	1	2,10	dlažba
Sklad	1	1,60	linoleum
<b>Spolu:</b>		<b>130,00</b>	

Plocha miestností s dlažbou/linoleom spolu: 10,40 m<sup>2</sup>

Plocha miestností s parketami spolu: 119,60 m<sup>2</sup>

Vo WC sú na stenách keramické obklady.

Plocha okien aj s rámom: 25 m<sup>2</sup> (okná sú dvojité)

V priestoroch je 12 drevených dverí – v tom:

Dvojkridlové drevené: 6

Jednokridlové drevené: 5

Dvojkridlové drevené (2/3 sklo): 1

Celková plocha drevených dverí z jednej strany je 29,542 m<sup>2</sup> bez zárubní.

### 3. Rozsah poskytovaných služieb:

#### **Denné upratovanie v pracovných dňoch:**

- vyprázdňovanie odpadkových košov,
- zametanie a umývanie podláh s umývateľným povrchom,
- utieranie prachu na stoloch - mimo výpočtovej techniky, telekomunikačnej techniky, tlačiarň a kopírovacích strojov,
- odstránenie škvŕn okolo kľučiek a z exponovaných miest dverí,
- čistenie a leštenie miesta styku s klientom,
- umytie a leštenie zrkadiel,
- umývanie drezov, pracovných dosiek kuchynských liniek, umytie a vyleštenie batérií,
- umývanie umývadiel a WC mís s použitím dezinfekcie,
- dopĺňanie toaletného papiera a papierových utierok do zásobníkov.

#### **Týždenné upratovanie:**

- utieranie prachu na voľných plochách (parapety, skrinky, pulty, poličky, hydranty, rámy a pod.) do výšky 1,7 m,
- vysávanie miestností s položeným kobercom 2x do týždňa,
- utieranie prachu na schodišti a zábradlí,
- umytie schodiska,
- čistenie a dezinfekcia mikrovlnnej rúry z vnútra.

#### **Mesačné upratovanie:**

- umývanie dverí a zárubní,
- utieranie prachu na voľných plochách nad výšku 1,7 m,
- utieranie stoličiek,
- dezinfekcia a umytie odpadových nádob,
- čistenie keramických obkladov,
- umývanie kuchynskej linky,
- omietanie pavučín, utieranie prachu z hasiacich prístrojov, vypínačov, zásuviek, radiátorov, zárubní, umelých rastlín,
- upratovanie technologických miestností, trezora – za prítomnosti zamestnanca banky.

#### **Ročné upratovanie:**

- umývanie okien vrátane parapiet,
- čistenie horizontálnych a vertikálnych žalúzií,
- pranie záclon
- čistenie svietidiel,

- údržba parkiet.

Na Štefánikovej 27 sa vyžaduje aj upratovanie chodníka pred budovou 7 dní v týždni, a to:

**V letnom období – do 8,00 hod. ráno:**

- pozametanie chodníka,
- odpratanie smetí a lístia do kontajnera.

**V zimnom období – do 8,00 hod. ráno:**

- odpratanie snehu, prípadne posypanie technickou soľou
- pozametanie chodníka,
- odpratanie smetí do kontajnera.

Upratovacie služby (vrátane umývania okien) sa budú vykonávať v pracovných dňoch v čase od 15,30 hod. do 20,00 hod., pričom čas a organizácia prác v jednotlivých častiach budovy sa prispôsobí požiadavkám zamestnancov banky.

V cene upratovania budú zahrnuté všetky náklady Poskytovateľa súvisiace s predmetom zákazky - doprava na miesto výkonu služby, čistiace a dezinfekčné prostriedky, vrecká do smetných košov, strojové vybavenie, náradie a ochranné prostriedky potrebné pre výkon upratovacích služieb.

### Čl. III

#### Kontaktné osoby

1. Kontaktnými osobami zmluvných strán pre účely tejto Zmluvy sú:
  - a) za Objednávateľa:  
Ing. Jana Chocholová, mobil: +421 901 776 730, e-mail: [jana.chocholova@szrb.sk](mailto:jana.chocholova@szrb.sk),  
Róbert Kallai, mobil: +421 903 467 255, e-mail: [robert.kallai@szrb.sk](mailto:robert.kallai@szrb.sk)
  - b) za Poskytovateľa:  
Martin Jelínek, mobil: +421 948 909 754, e-mail: [jelinek@slovclean.sk](mailto:jelinek@slovclean.sk)
2. Každá zmena kontaktných osôb musí byť písomne – poštou alebo e-mailom oznámená druhej zmluvnej strane.

### Čl. IV

#### Cena za predmet Zmluvy a platobné podmienky

1. Cena za predmet Zmluvy podľa čl. II tejto Zmluvy bola stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Cena za predmet Zmluvy za jeden mesiac upratovacích služieb je 2 850,27 EUR (slovom dvetisícosemstopäťdesiat EUR a dvadsaťpäť centov) bez DPH.  
V cene sú zahrnuté všetky náklady a výdavky Poskytovateľa na predmet Zmluvy – mzdové a poistné náklady, čistiace, pracovné a technické prostriedky, údržba strojov, náhradné diely, školenia, dopravné náklady a pod..
3. Cena za predmet Zmluvy je konečná, ktorú nie je možné meniť. DPH bude pripočítaná k cene vo výške stanovenej platným zákonom o dani z pridanej hodnoty v deň vzniku daňovej povinnosti.
4. Objednávateľ neposkytne Poskytovateľovi preddavok na zrealizovanie predmetu Zmluvy.

5. Poskytovateľ vystaví a doručí faktúru Objednávateľovi najneskôr do 7. pracovného dňa v mesiaci, ktorý nasleduje po kalendárnom mesiaci, v ktorom boli upratovacie služby vykonané. Cena na faktúre bude rovná jednej dvanástine zmluvnej celkovej ceny predmetu zmluvy. Na faktúre budú samostatne uvedené ceny za poskytnuté služby v budove na Štefánikovej 27 v Bratislave a v priestoroch regionálneho zastúpenia na ul. Palisády 36 v Bratislave.
6. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v súlade s platnými právnymi predpismi a musí byť vystavená v súlade s touto Zmluvou. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry musí byť protokol o vykonaných prácach potvrdený povereným zamestnancom Objednávateľa. V opačnom prípade je Objednávateľ oprávnený faktúru Poskytovateľovi vrátiť v lehote splatnosti faktúry a požadovať vystavenie opravenej alebo novej faktúry. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej resp. novej faktúry. Zmluvné strany sa dohodli, že táto doba sa nebude považovať za dobu omeškania Objednávateľa so zaplatením ceny za predmet Zmluvy a Poskytovateľ nemá po túto dobu nárok na úrok z omeškania. Objednávateľ nie je v omeškaní, ak faktúra bola vystavená a doručená predčasne, alebo ak nebola vystavená riadne (v súlade s touto Zmluvou a všeobecne záväznými právnymi predpismi) a včas.
7. Bankové spojenie Poskytovateľa uvedené na faktúre musí byť zhodné s bankovým spojením uvedeným v zmluve a/alebo s písomným oznámením Poskytovateľa o zmene bankového spojenia. V opačnom prípade je Objednávateľ oprávnený uhradiť fakturovanú sumu na bankové spojenie uvedené na faktúre.
8. Objednávateľ nezodpovedá za škodu spôsobenú uvedením nesprávneho bankového spojenia Poskytovateľa na faktúre, v zmluve alebo v oznámení. V prípade, ak z takého dôvodu vznikne škoda Objednávateľovi, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si nárok na náhradu škody u Poskytovateľa v plnom rozsahu.
9. Lehota splatnosti faktúr je 30 dní odo dňa doručenia faktúry Objednávateľovi, pričom za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z účtu Objednávateľa v prospech účtu Poskytovateľa.
10. Pokiaľ posledný deň lehoty splatnosti prípadne podľa slovenského kalendára na deň pracovného voľna, pokoja alebo sviatkov, ako deň splnenia peňažného záväzku bude Poskytovateľom za rovnako dohodnutých cenových a platobných podmienok akceptovaný nasledujúci prvý pracovný deň.

## **ČI. V**

### **Povinnosti zmluvných strán**

1. Povinnosti Objednávateľa:
  - a) Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť spolupôsobenie na riadny výkon upratovacích prác a k tomu účelu umožniť Poskytovateľovi bezodplatne odber studenej a teplej vody a elektrickej energie.
  - b) Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť zamestnancom Poskytovateľa vykonávajúcim upratovacie služby prístup do kancelárskych a iných priestorov SZRB a regionálneho zastúpenia, ktoré majú byť upratané, v dohodnutom čase a dohodnutým spôsobom.
  - c) Objednávateľ je oprávnený kontrolovať vykonávanie upratovacích prác a v prípade, že zistí nedostatky, je oprávnený požadovať od Poskytovateľa odstránenie týchto nedostatkov v zmysle bodov 2. a 3. ČI. VII Zmluvy.
  - d) Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zamestnancom Poskytovateľa uzamykateľné priestory na uloženie osobných vecí zamestnancov Poskytovateľa, upratovacej techniky a materiálu potrebného na vykonávanie upratovacích a čistiacich prác.
  - e) Objednávateľ zabezpečí toaletný papier, papierové utierky, tekuté mydlá, prostriedky na umývanie riadu a technickú soľ.

- f) Na prípadnú zmenu termínu upratovania je Objednávateľ povinný upozorniť Poskytovateľa e-mailom alebo telefonicky najneskôr 24 hod. pred dohodnutým termínom upratovania.
2. Povinnosti Poskytovateľa:
- a) Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi upratovacie služby pravidelne v stanovených intervaloch podľa bodu 3. Čl. II Zmluvy riadne a včas s maximálnou odbornou starostlivosťou a dbať, aby nedošlo k poškodeniu majetku Objednávateľa a/alebo prenajímateľa.
- b) Poskytovateľ sa ďalej zaväzuje:
- zabezpečiť dodržiavanie upratovacieho a dezinfekčného režimu v súlade s touto Zmluvou,
  - zabezpečiť priebežnú kontrolu kvality vykonávaných prác poverenými zamestnancami Poskytovateľa,
  - k hospodárnemu nakladaniu s poskytnutou vodou, elektrickou energiou a ostatnými médiami, ktoré mu objednávateľ poskytne pre výkon služby,
  - bezodkladne odstrániť zistené vady a reklamácie v zmysle bodu 3. Čl. VII Zmluvy,
  - včas oznamovať vznik alebo existenciu prekážok, ktoré znemožňujú včasné alebo riadne vykonávanie upratovacích a čistiacich prác podľa tejto Zmluvy,
  - viesť evidenciu svojich zamestnancov a pracovníkov na pracovisku Objednávateľa a viesť knihu závad. Obidva tieto dokumenty budú uložené na recepcii Objednávateľa v priestoroch ostrahy Objednávateľa. Objednávateľ má právo do knihy závad zapisovať závady, pripomienky a požiadavky k vykonávanej službe Poskytovateľa. Poskytovateľ sa zaväzuje bezodkladne odstrániť všetky nedostatky pri plnení predmetu tejto zmluvy, ktoré Objednávateľ nahlási písomne alebo telefonicky alebo zapíše do knihy závad.
- c) Poskytovateľ zodpovedá za riadne zaškolenie svojich zamestnancov na vykonávanie upratovacích prác, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy, ako aj za to, že sú to osoby bezúhonné a spoľahlivé.
- d) Poskytovateľ sa zaväzuje, že osoby, ktoré vykonávajú upratovacie služby, neumožnia tretím osobám, ktoré sa nepodieľajú na realizácii tejto zmluvy, vstup do objektu Objednávateľa a/alebo do jednotlivých miestností počas výkonu upratovacích služieb. Porušenie tohto ustanovenia je podstatným porušením zmluvy.
- e) Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť si na vlastné náklady dopravu na miesto výkonu služby, čistiace a dezinfekčné prostriedky, vrecká do košov na triedený odpad a komunálny odpad, strojové vybavenie a náradie potrebné pre plnenie predmetu zmluvy, ochranné prostriedky pre výkon upratovacích služieb a vykonať práce v dohodnutom rozsahu, čase a kvalite, zodpovedajúcej bežnému štandardu upratovacích úkonov.
- f) Poskytovateľ sa zaväzuje, že upratovacie práce na Štefánikovej 27 v Bratislave budú zabezpečovať min. 4 upratovačky v rozsahu min. 3 hodiny denne.
3. Poskytovateľ je povinný v prípade vzniku havarijnej situácie (napr. zaplavenia) v objekte objednávateľa zabezpečiť upratovanie a čistiaci servis podľa písomnej požiadavky a potreby objednávateľa aj mimo dohodnutého upratovacieho času. Táto činnosť bude z hľadiska platobných podmienok posudzovaná ako práca nad rámec tejto zmluvy. Porušenie tohto ustanovenia je podstatným porušením zmluvy.

## ČL. VI

### Osobitné požiadavky na plnenie

1. Poskytovateľ do 5 pracovných dní od účinnosti zmluvy predloží Objednávateľovi certifikáty, že spĺňa požiadavky noriem na systém manažérstva kvality, na systém environmentálneho manažérstva a na systém manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci resp. obdobné na súťažný predmet zákazky.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje predložiť Objednávateľovi zoznam kontaktných osôb zodpovedných za plnenie tejto zmluvy a kontrolu výkonu upratovacích prác v rozsahu

meno, priezvisko, funkcia, dátum narodenia, číslo občianskeho preukazu, e-mailová adresa, telefónne číslo a zoznam zamestnancov, ktorí budú vykonávať upratovacie služby v rozsahu meno, priezvisko, dátum narodenia a číslo občianskeho preukazu, a to v lehote 5 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy. Objednávateľ vystavuje každej osobe z uvedených zoznamov povolenie vstupu do objektu, bez ktorého nie je možné vstúpiť do akéhokoľvek objektu Objednávateľa, v ktorom Poskytovateľ vykonáva upratovacie a čistiace služby.

Zoznam zamestnancov Poskytovateľa schvaľuje riaditeľ OPS, jeho zástupca alebo zamestnanec Objednávateľa poverený riaditeľom OPS. V prípade akejkoľvek zmeny je Poskytovateľ povinný vyššie uvedený zoznam bezodkladne písomne aktualizovať.

3. Kontaktná osoba zodpovedná za kontrolu výkonu upratovacích a čistiacich služieb, resp. iná zodpovedná osoba Poskytovateľa je povinná vykonávať jedenkrát týždenne kontrolu, pokiaľ sa s objednávatelom nedohodnú písomne inak. O vykonanej kontrole je Poskytovateľ povinný viesť protokol a raz za mesiac ho odovzdať Objednávateľovi. Protokol musí minimálne obsahovať: kto vykonal kontrolu, kedy vykonal kontrolu (dátum a čas v rozmedzí od do), ktoré priestory kontroloval, výsledok kontroly, podpis kontrolovaného zamestnanca a podpis osoby vykonávajúcej kontrolu. Termíny odovzdávania určuje Poskytovateľovi objednávateľ verbálne. Formu protokolu odsúhlasuje Objednávateľ.
4. Ak Objednávateľ zistí trikrát bezprostredne po vykonaní kontroly Poskytovateľom, že ním kontrolované priestory uvedené v protokole vykazujú nedostatky, toto zistenie sa považuje za podstatné porušenie zmluvy.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje viesť výkaz prác - evidenciu všetkých svojich zamestnancov vrátane kontaktných osôb a iných osôb, ktoré vykonávajú upratovacie a čistiace služby (ďalej aj ako „pracovníci“). Tento výkaz prác bude uložený v priestoroch strážnej služby objednávatel'a. Výkaz prác musí obsahovať minimálne meno a priezvisko zamestnanca resp. zodpovednej osoby, čas príchodu na miesto upratovania, čas odchodu z miesta upratovania, podpis zamestnanca pri príchode a pri odchode, a podpis strážnej služby objednávatel'a, ktorý bude potvrdzovať, že čas príchodu a odchodu zamestnanca resp. inej osoby zodpovedá skutočnosti. Po skončení mesiaca jeden rovnopis odovzdá zodpovednej osobe Objednávateľa. Tento rovnopis zostáva v držbe Objednávateľa. V prípade ročného upratovania platí toto ustanovenie primeraným spôsobom.
6. V prípade, pokiaľ sa z dôvodov na strane Poskytovateľa, Objednávateľ nevie spojiť telefonicky, e-mailom alebo sms správou s kontaktnými osobami Poskytovateľa v priebehu 48 hodín, považuje sa táto skutočnosť za podstatné porušenie zmluvy.
7. Poskytovateľ sa zaväzuje v lehote do 5 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy predložiť Objednávateľovi písomný rozpočet – rozpis zmluvnej ceny za 1 mesiac na bežné upratovanie (denné, týždenné, mesačné) a ročné upratovanie (umývanie okien, čistenie horizontálnych a vertikálnych žalúzií, pranie záclon, čistenie svietidiel, údržba parkiet) pre jednotlivé miesta plnenia – Štefánikova 27 v Bratislave a Palisády 36 v Bratislave. Rozpočet musí obsahovať ceny bez DPH aj s DPH. V prípade, pokiaľ Poskytovateľ predloží rozpočet, ktorý je v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi a dobrými mravmi (napr. dampingová cena za jednotlivé položky rozpočtu), považuje sa to za podstatné porušenie zmluvy.
8. Poskytovateľ sa zaväzuje pri poskytovaní upratovacích a čistiacich služieb používať vysoko účinné čistiace a dezinfekčné prípravky a pomôcky, nevyhnuté k výkonu služby, ako aj vlastné profesionálne mechanické a technické čistiace zariadenia. Poskytovateľ bude používať len bezchybné stroje a zariadenia a pomôcky nevyhnutné k výkonu služby, ktoré spĺňajú požiadavky STN a ktoré vylučujú poškodenie upratovaných priestorov alebo zdravia zamestnancov, prípadne tretích osôb nachádzajúcich sa v priestoroch Objednávateľa.

9. Poskytovateľ do 5 pracovných dní od účinnosti zmluvy predloží Objednávateľovi zoznam čistiacich a dezinfekčných prostriedkov, ktoré bude používať pri plnení predmetu zmluvy a na ktoré sa vzťahuje environmentálna značka EÚ a ktoré sú s čo najširším spektrom činností – s minimálne baktericídnym a virucídnym účinkom: univerzálne čistiace prostriedky, sanitárne čistiace prostriedky, čistiace prostriedky na okná. Zoznam používaných dezinfekčných a čistiacich prostriedkov podlieha zo strany Objednávateľa schváleniu. Schvaľovanie vykonáva riaditeľ odboru prevádzkových služieb (OPS) alebo zástupca riaditeľa OPS spolu s verbálne povereným zamestnancom objednávateľa zo strany riaditeľa OPS.
10. Poskytovateľ sa zaväzuje, že pri plnení predmetu zmluvy bude používať čistiace prostriedky, ktoré nebudú obsahovať žiadne zložky, ktoré boli identifikované ako látky zaradené do zoznamu uvedeného v nariadení ES č. 1907/2006 v znení neskorších zmien, taktiež nebude používať rozprašovače obsahujúce hnacie plyny. Poskytovateľ sa zaväzuje používať najmä environmentálne šetrné prostriedky v súlade so Zeleným obstarávaním, na ktoré sa vzťahuje environmentálna značka EÚ.
11. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť dohodnutý výkon prác a služieb tak, aby nedošlo k výpadku plnenia predmetu tejto zmluvy. Poskytovateľ je zodpovedný za to, že práceneschopnosť, dovolenky a pod. zo strany Poskytovateľa neovplyvnia plnenie tejto zmluvy.
12. Zamestnanci Poskytovateľa a ďalšie osoby, ktoré sa podieľajú na realizácii činností v zmysle tejto Zmluvy zo strany Poskytovateľa, zodpovedajú za zatvorenie okien a uzamknutie upratovaných priestorov. Poverený zamestnanec Objednávateľa upresní, ktoré priestory sa uzamykajú. Neuzamknutie priestorov a nezatvorenie okien sa považuje za podstatné porušenie zmluvy.
13. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby zamestnanci a/alebo pracovníci, ktorí budú vykonávať upratovacie a čistiace služby, boli firemne označení a ich správanie bolo na požadovanej úrovni. Pod pojmom firemné označenie sa rozumie, že zamestnanci a/alebo pracovníci Poskytovateľa budú minimálne nosiť menovku či iný identifikačný štítok alebo visačku s označením názvu firmy, mena a priezviska zamestnanca a/alebo pracovníka a zaradenia. Poskytovateľ môže firemne označiť svojich zamestnancov a/alebo pracovníkov tým, že budú nosiť uniformu alebo iné oblečenie, ktoré jasne odlišuje zamestnanca a/alebo pracovníka Poskytovateľa od zamestnancov Objednávateľa – napríklad vo firemných farbách alebo s logom firmy.
14. Poskytovateľ sa zaväzuje pri poskytovaní služieb dodržiavať zákon č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
15. Objednávateľ požaduje, aby odmeňovanie zamestnancov Poskytovateľa a ostatných osôb Poskytovateľa, ktoré sa podieľajú na zabezpečovaní činnosti v zmysle tejto zmluvy, bolo v súlade so zákonom č. 663/2007 Z. z. o minimálnej mzde v znení neskorších predpisov a platnými nariadeniami vlády Slovenskej republiky, ktorými sa ustanovuje suma minimálnej mzdy.
16. Zamestnanci a pracovníci Poskytovateľa sú povinní riadiť sa pokynmi oprávnených riadiacich zamestnancov Objednávateľa uvedených vo vnútorných predpisoch Objednávateľa.
17. Poskytovateľ je povinný kontrolovať, či jeho zamestnanci a/alebo pracovníci nie sú v pracovnom čase pri výkone služby pod vplyvom alkoholu, omamných alebo psychotropných látok, či dodržiavajú zákaz fajčenia v priestoroch Objednávateľa a tiež kontrolovať riadne používanie osobných ochranných prostriedkov, ochranných zariadení a ochranných opatrení.



18. Poskytovateľ pri výkone upratovacích služieb bude mať po celú dobu trvania zmluvy kryté škody poisťnou zmluvou o poistení zodpovednosti za škody do hodnoty 100 000 EUR. Najneskôr do 5 pracovných dní od účinnosti tejto zmluvy Poskytovateľ preukáže, že má uzatvorenú zmluvu o poistení zodpovednosti za škody.
19. Zamestnanci a pracovníci Poskytovateľa majú zakázané nahliadať do písomných dokladov a využívať technické prostriedky objednávateľa (napr. telefón, počítačová a reprografická technika a pod.). Objednávateľ má právo na náhradu takto vzniknutej škody. Porušenie tohto ustanovenia je podstatným porušením zmluvy.
20. Objednávateľ si vyhradzuje právo počas trvania zmluvného vzťahu meniť (zrušiť alebo znížiť rozsah výmer) miesto plnenia predmetu zmluvy podľa vlastných potrieb, pričom túto zmenu je povinný oznámiť Poskytovateľovi najneskôr jeden mesiac vopred. Poskytovateľ je oprávnený fakturovať cenu upratovania na základe platnej výmery upratovacích priestorov. Pod pojmom platná výmera upratovacích priestorov sa rozumie aktuálna plocha všetkých upratovaných priestorov a príslušenstva dohodnutá v zmluve.
21. Zamestnanci a pracovníci Poskytovateľa sú povinní odovzdať všetky stratené osobné veci nájdené na mieste výkonu upratovacích služieb zamestnancovi strážnej služby Objednávateľa.
22. Objednávateľ má právo požiadať o výmenu zamestnanca a ostatných osôb Poskytovateľa, ktoré sa podieľajú na zabezpečovaní činností v zmysle tejto zmluvy aj bez udania dôvodu.
23. Miestnosti - kancelária (chránený priestor), serverovňa, zasadačky a dielňa údržby sa budú upratovať a čistiť po dohode zástupcu Poskytovateľa so zástupcom Objednávateľa v režime, ktorý určí Objednávateľ. Objednávateľ má právo rozšíriť resp. zúžiť počet miestností, v ktorých bude Poskytovateľ upratovať a čistiť len po dohode zástupcu Poskytovateľa so zástupcom Objednávateľa v režime, ktorý určí Objednávateľ.
24. Objednávateľ požaduje, aby Poskytovateľ dodržiaval vnútorné predpisy Objednávateľa určujúce prevádzkovo-technické a bezpečnostné podmienky pre prácu a pohyb v priestoroch a zariadeniach Objednávateľa a Poskytovateľ sa zaväzuje ich dodržiavať. Porušenie tohto ustanovenia je podstatným porušením zmluvy.
25. Poskytovateľ zodpovedá za všetky pracovné úrazy svojich zamestnancov a pracovníkov, ktorí sa podieľajú na zabezpečovaní činností v zmysle tejto zmluvy.

## **Čl. VII**

### **Zodpovednosť za vady a náhrada škody**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať upratovacie služby riadne a včas v zmysle tejto Zmluvy, najmä vykonávať upratovacie služby odborne, v dohodnutom termíne, potrebnými pracovnými prostriedkami a používať také výrobky a postupy, ktoré vylučujú poškodenie objektu a zariadení Objednávateľa alebo prenajímateľa alebo tretích osôb. Poskytovateľ zodpovedá za kvalitu ním vykonanej práce.
2. Ak Objednávateľ zistí, že poskytnuté upratovacie služby vykazujú vady, reklamáciu uplatní u Poskytovateľa písomne, e-mailom, zápisom do knihy závad, alebo SMS správou bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 7 pracovných dní odo dňa vykonania upratovacích služieb. Každá reklamácia Objednávateľa sa považuje za doručенú Poskytovateľovi, ak je zaslaná Poskytovateľovi alebo kontaktnej osobe Poskytovateľa v písomnej forme alebo e-mailom alebo SMS správou alebo je zapísaná do knihy závad.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje prerokovať písomnú reklamáciu s objednávateľom bezodkladne, najneskôr nasledujúci pracovný deň od jej doručenia a nedostatky

uvádzané v reklamácií odstrániť na svoje náklady najneskôr do 2 pracovných dní odo dňa prerokovania oprávnenej písomnej reklamácie objednávateľa.

4. Prípadné opakovanie akejkoľvek oprávnenej reklamácie počas dvoch po sebe idúcich mesiacov je podstatným porušením zmluvy.
5. Poskytovateľ zodpovedá Objednávateľovi za prípadné škody na majetku Objednávateľa, jeho zamestnancov alebo tretích osôb, ktoré boli preukázateľne spôsobené zamestnancami a/alebo ďalšími osobami Poskytovateľa pri výkone predmetu tejto zmluvy.
6. Škoda sa primárne nahrádza uvedením do pôvodného stavu, ak to nie je možné, uhradza sa v peniazoch. Peňažné nároky z náhrady škody si môžu zmluvné strany po písomnej dohode uspokojiť aj započítaním vzájomných pohľadávok.
7. Výška škody sa určí ako výška nákladov, ktoré je vzhľadom na konkrétny čas a miesto potrebné vynaložiť, aby bol obnovený pôvodný stav.
8. Ustanovenia tohto článku nemajú vplyv na plynutie záručných a reklamačných dôb podľa osobitných predpisov.

## **Čl. VIII Osobitné ustanovenia**

1. Poskytovateľ (ďalej aj „spoločnosť“):
  - a) potvrďuje, že bola poučená Slovenskou záručnou a rozvojovou bankou, a.s. (ďalej aj „banka“)
    - o ochrane údajov charakteru bankového tajomstva v zmysle zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a
    - o ochrane osobných údajov, ktoré banka spracúva ako prevádzkovateľ informačných systémov o ochrane osobných údajov v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení,
    - ako aj o právach a povinnostiach, či sankciách ustanovených uvedenými zákonmi,
  - b) zaväzuje sa, že údaje charakteru bankového tajomstva a osobné údaje, ku ktorým majú, resp. by mohli mať prístup v rámci plnenia predmetu tejto Zmluvy zamestnanci, či zástupcovia spoločnosti (ďalej aj „zamestnanci spoločnosti“) nezneužije pre svoje potreby a bez súhlasu banky ich nezverejní a nikomu neposkytne, ani nespístupní, bude ich chrániť pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom a zmenou,
  - c) je si vedomá, že povinnosť mlčanlivosti fyzických osôb – zamestnancov spoločnosti o bankovom tajomstve a o osobných údajoch, ku ktorým majú, resp. by mohli mať prístup v rámci plnenia predmetu tejto Zmluvy trvá aj po ukončení zmluvného vzťahu,
  - d) je povinná poučiť o povinnostiach, s ktorými bola oboznámená, najmä však o povinnosti mlčanlivosti všetkých zamestnancov spoločnosti, prípadne aj ďalšie osoby, ktoré sa podieľajú na realizácii činností v zmysle tejto Zmluvy,
  - e) berie na vedomie, že za porušenie povinnosti mlčanlivosti fyzických osôb si môže banka nárokovať úhradu vzniknutej škody.

V prípade osobných údajov Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky môže danej osobe uložiť pokutu v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Týmto nie je vylúčená prípadná trestnoprávna zodpovednosť, ak konanie bude napíňať skutkovú podstatu trestného činu podľa ustanovení Trestného zákona.

2. Poskytovateľ je povinný pri vykonávaní upratovacích prác a/alebo činností podľa tejto Zmluvy dodržiavať príslušné všeobecne záväzné právne predpisy z oblasti ochrany pred

požiarmi a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len OPP a BOZP). Poskytovateľ v plnej miere zodpovedá za zabezpečovanie OPP a BOZP počas trvania výkonu zmluvných činností.

3. Poskytovateľ sa zaväzuje oznámiť Objednávateľovi vopred, ak je to možné, inak najneskôr do 2 pracovných dní od vzniku oznamovanej skutočnosti, že:
  - nezaplatí DPH alebo jej časť súvisiacu s úhradou podľa tejto Zmluvy,
  - sa stal/stane neschopným zaplatiť akúkoľvek inú DPH alebo jej časť v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení (ďalej aj ako „zákon o DPH“),
  - protihodnota za plnenie uvedená na faktúre je bez ekonomického opodstatnenia neprimerane vysoká alebo neprimerane nízka a/alebo,
  - je zverejnený v zozname platiteľov dane z pridanej hodnoty, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie pre DPH vedenom na portáli Finančnej správy SR.
4. Skutočnosti uvedené podľa predchádzajúceho bodu 3 je Poskytovateľ povinný oznámiť Objednávateľovi zároveň pri:
  - dodaní zákazky alebo jej časti, a/alebo,
  - aj pri doručení faktúry /daňového dokladu, na základe ktorého má byť zaplatená cena/odmena za dodaný predmet Zmluvy.
5. V prípade, ak:
  - Poskytovateľ nedodrží svoj záväzok podľa bodu 3 a/alebo,
  - nastane akákoľvek skutočnosť, na základe ktorej vznikne Objednávateľovi zákonné ručenie za Poskytovateľa podľa zákona o DPH a/alebo,
  - podľa zistenia Objednávateľa je Poskytovateľ zverejnený v zozname platiteľov dane z pridanej hodnoty, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie pre DPH vedenom na portáli Finančnej správy SR, s výnimkou prípadu, ak k takejto situácii preukázateľne došlo bez zavinenia Poskytovateľa, a to napr. z dôvodu pochybenia Finančnej správy SR,

Objednávateľ:

- a) nie je povinný prevziať zákazku alebo jej časť podľa Zmluvy, pričom sa zmluvné strany dohodli, že zo strany Objednávateľa nedôjde k porušeniu Zmluvy, nedostane sa do omeškania s plnením akejkoľvek povinnosti podľa tejto Zmluvy a Poskytovateľ nie je oprávnený uplatniť voči Objednávateľovi žiadne zmluvné alebo zákonné sankcie a/alebo zodpovednosť za škodu a/alebo,
- b) je oprávnený od Zmluvy odstúpiť s okamžitou účinnosťou a/alebo,
- c) nie je povinný zaplatiť vyhotovenú a/alebo doručенú faktúru podľa tejto Zmluvy, pričom sa zmluvné strany dohodli, že zo strany Objednávateľa nedôjde k porušeniu Zmluvy, nedostane sa do omeškania s plnením akejkoľvek povinnosti podľa tejto Zmluvy a Poskytovateľ nie je oprávnený uplatniť voči Objednávateľovi žiadne zmluvné alebo zákonné sankcie a/alebo zodpovednosť za škodu a/alebo,
- d) je oprávnený žiadať od Poskytovateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške zodpovedajúcej súhrnej výške ceny dohodnutej podľa tejto Zmluvy,
- e) je oprávnený poukázať Poskytovateľovi na účet iba dohodnutú cenu zmluvného plnenia bez DPH. V tomto prípade Objednávateľ sumu zodpovedajúcu výške DPH z ceny zmluvného plnenia uvedenú na faktúre poukáže (i) v zákonom stanovenej lehote splatnosti dane alebo (ii) po lehote splatnosti dane, avšak pred tým, ako je vydané rozhodnutie podľa § 69b zákona o DPH priamo na osobný daňový účet Poskytovateľa vedený v Štátnej pokladnici zistený prostredníctvom portálu vedenom daňovou sekciou Finančného riaditeľstva SR. Objednávateľ platbu DPH na osobný daňový účet Poskytovateľa označí náležitým spôsobom podľa všeobecne záväzného predpisu, oznámi správcovi dane číslo faktúry, z ktorej DPH uhrádza a identifikačné číslo Poskytovateľa. Pre vylúčenie pochybností úhradou dohodnutej ceny zmluvného plnenia bez DPH na účet Poskytovateľa a sumy zodpovedajúcej výške DPH na osobný daňový účet Poskytovateľa sa rozumie povinnosť Objednávateľa zaplatiť Poskytovateľovi fakturovanú cenu za splnenú.

6. Objednávateľ je oprávnený na postup podľa predchádzajúceho bodu 5 aj vtedy, ak bol dôvod jeho uplatnenia dodatočne odstránený.
7. Uplatnené zmluvné sankcie nemajú vplyv na povinnosť Poskytovateľa vrátiť Objednávateľovi to, čo Objednávateľ plnil ako ručiteľ za Poskytovateľa podľa zákona o DPH.
8. Poskytovateľ sa zaväzuje zaplatiť Objednávateľovi v plnom rozsahu sumu, ktorú zaplatí Objednávateľ ako ručiteľ na základe rozhodnutia daňového úradu podľa zákona o DPH (ďalej aj ako „nezaplatená daň“), v lehote 8 (ôsmich) dní od doručenia výzvy Objednávateľa.
9. V prípade, ak je Poskytovateľ v omeškaní s vrátením nezaplatenej dane alebo jej časti Objednávateľovi, zaväzuje sa zaplatiť Objednávateľovi na základe jeho výzvy úrok z omeškania vo výške podľa platných právnych predpisov.

## **Čl. IX Sankcie**

1. Ak sa Poskytovateľ omešká s riadnym a včasným dodaním predmetu Zmluvy a ani po uplatnení reklamácie Objednávateľa nedôjde k náprave zo strany Poskytovateľa v lehote podľa bodu 3. Čl. VII Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený požadovať od Poskytovateľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 10 EUR za každý aj začatý deň omeškania s dodaním predmetu Zmluvy. Zmluvná pokuta je splatná do 7 dní od doručenia písomnej výzvy Objednávateľa do sídla Poskytovateľa. Tým nie je dotknutý nárok Objednávateľa na prípadnú náhradu škody spôsobenú porušením povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou.
2. Ak je Objednávateľ v omeškaní so zaplataením faktúry, ktorá bola vystavená a doručená v súlade s touto Zmluvou a platnými právnymi predpismi, je Poskytovateľ oprávnený požadovať zaplataenie úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania, ak Objednávateľ nezaplatí faktúru do 15 dní od doručenia písomného upozornenia Poskytovateľa o nezaplatení takejto faktúry.

## **Čl. X Doba trvania a ukončenie Zmluvy**

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2020, maximálne však do vyčerpania súhrnnej výšky ceny 34 203,24 EUR bez DPH, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr. Objednávateľ nie je povinný súhrnnú výšku ceny podľa predchádzajúcej vety záväzne vyčerpať.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať upratovacie služby od 01.01.2020.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu môžu ukončiť dohodou zmluvných strán, výpoveďou alebo odstúpením od Zmluvy.
4. Dohoda zmluvných strán o zrušení práv a záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy musí byť písomná, podpísaná oboma zmluvnými stranami, inak je neplatná.
5. Poskytovateľ má právo jednostranne odstúpiť od Zmluvy v prípade omeškania Objednávateľa so zaplataením odmeny Poskytovateľovi o viac ako 30 dní po doručení písomného upovedomenia o nezaplatení splatnej faktúry, ibaže sa zmluvné strany dohodnú inak.
6. Objednávateľ má právo jednostranne odstúpiť od Zmluvy

- a) ak Poskytovateľ porušil ktorúkoľvek povinnosť alebo záväzok uvedený v tejto zmluve, pri ktorom je uvedené, že sa považuje za podstatné porušenie zmluvy, a/alebo
  - b) Poskytovateľ najmenej 2 po sebe nasledujúce pracovné dni neposkytuje Objednávateľovi služby v dohodnutom rozsahu, a/alebo
  - c) podľa posúdenia Objednávateľa sa Poskytovateľ dopustí hrubého porušenia zmluvy a/alebo ktorýkoľvek jeho zamestnanec alebo pracovník spácha pri výkone povinností podľa tejto zmluvy priestupok alebo trestný čin.
7. Odstúpenie od Zmluvy musí mať písomnú formu s tým, že je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
  8. Zmluvné strany sa dohodli, že každá zo zmluvných strán je oprávnená ukončiť túto Zmluvu výpoveďou, a to aj bez udania dôvodu. Výpoveď musí byť písomná a doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná doba je tri mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená.
  9. V prípade doručovania doporučených zásielok prostredníctvom poštovej prepravy sa v pochybnostiach má za to, že písomnosť bola zmluvnej strane doručená tretím dňom po dni jej odoslania druhou zmluvnou stranou na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy alebo na poslednú známu adresu, a to aj v prípade, že sa zásielka vráti ako nedoručená.
  10. Poskytovateľ nie je oprávnený postúpiť na tretiu osobu ktorékoľvek zo svojich práv a/alebo povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa.
  11. V prípade, že niektoré ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatným, ostatné ustanovenia Zmluvy nie sú touto neplatnosťou dotknuté a ostávajú naďalej v platnosti. Namiesto neplatného ustanovenia sa vzťahy zmluvných strán upravené touto Zmluvou budú spravovať právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

## **ČI. XI**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Právne vzťahy neupravené touto Zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že zverejnenie Zmluvy zabezpečí Objednávateľ bezodkladne, najneskôr do 5 pracovných dní od jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Poskytovateľ súhlasí so zverejnením Zmluvy v celom jej znení vrátane jej prípadných príloh v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej aj ako „zákon“), pričom vyhlasuje, že Zmluva neobsahuje informácie, ktoré by nebolo možné zverejniť resp. sprístupniť v zmysle zákona, a to najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, daňové tajomstvo a pod. a v prípade, že také informácie obsahuje, dáva Objednávateľovi súhlas tieto informácie v zmysle zákona zverejniť resp. sprístupniť. V prípade, ak zmluvné strany nezverejnia túto Zmluvu v zmysle zákona a v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v lehote troch mesiacov odo dňa uzatvorenia tejto Zmluvy, platí, že k uzatvoreniu tejto Zmluvy nedošlo a zmluvné strany nie sú touto Zmluvou viazané.
3. Táto Zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, z toho dve vyhotovenia sú určené pre Objednávateľa a jedno vyhotovenie pre Poskytovateľa.
4. Zmeny a doplnky tejto Zmluvy sa môžu vykonať len so súhlasom oboch zmluvných

strán, a to formou písomného dodatku podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, pokiaľ v tejto Zmluve nie je uvedené inak.

5. Túto Zmluvu uzatvárajú zmluvné strany slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú zmluvné strany svoje vlastnoručné podpisy.

**Objednávateľ**

V Bratislave, dňa .....

**Za Slovenskú záručnú a rozvojovú banku, a. s.:**

.....  
Igor Barát  
podpredseda predstavenstva

.....  
Ing. Zoltán Gyurász  
člen predstavenstva

**Poskytovateľ**

V ....., dňa .....

**Za SLOVCLEAN a.s.:**

.....  
Martin Záhora  
predseda predstavenstva